



Rozpočtový výbor

2018/0230(COD)

22.11.2018

STANOVISKO

Rozpočtového výboru

pro Výbor pro kulturu a vzdělávání

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí program Evropský sbor solidarity a zrušuje [nařízení o Evropském sboru solidarity] a nařízení (EU) č. 375/2014
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Zpravodaj: Tiemo Wölken

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Zpravodaj vítá návrh na zřízení Evropského sboru solidarity na období let 2021–2027, který Evropská komise předložila dne 11. června 2018. Evropská unie je založena na solidaritě: solidaritě mezi občany, přeshraniční solidaritě mezi členskými státy a solidaritě při svých činnostech na území Unie i ve světě. Solidarita je sdílená hodnota, která je v Evropské unii silně vnímána.

Evropský sbor solidarity vytváří iniciativu, jež mladým lidem, kteří se chtějí zapojit do solidárních činností, poskytuje možnost rozvíjet jejich dovednosti a zároveň uskutečňovat jejich snahy o vytvoření lepší Unie. Více solidarity bude držet Evropu pohromadě a umožní dosáhnout silnější Unie, která bude solidárně spolupracovat.

Evropský sbor solidarity nejenomže navazuje na již zavedené programy, jako je evropská dobrovolná služba, která již dvacet let poskytuje příležitosti mladým lidem, avšak tyto programy také rozšiřuje a nabízí nové příležitosti, širší viditelnost a větší dopad. Pomůže mladým lidem vytvářet společné hodnoty v celé Unii a tím ji posílit.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Rozpočtový výbor vyzývá Výbor pro kulturu a vzdělávání jako příslušný výbor, aby zohlednil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6a) Odstranění diskriminace je klíčové pro plnění závazků Unie zaměřených na inkluzivní Evropu; Evropská dobrovolná služba by proto měla podporovat genderovou rovnováhu a klást velký důraz na závazky v oblasti rovnosti žen a mužů.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9) Evropský sbor solidarity vytváří pro mladé lidi nové příležitosti k vykonávání dobrovolnické činnosti, účasti

(9) Evropský sbor solidarity vytváří pro mladé lidi nové příležitosti k **formálnímu a informálnímu učení,**

ve stážích nebo získání pracovních míst v oblastech spojených se solidaritou a také k tomu, aby z vlastní iniciativy zakládali a rozvíjeli solidární projekty. Tyto příležitosti přispívají k jejich osobnímu, společenskému, občanskému a profesnímu rozvoji i k rozvoji v oblasti vzdělání. Evropský sbor solidarity podporuje rovněž vytváření sítí pro účastníky a organizace v rámci Evropského sboru solidarity a také opatření k zajištění kvality podporovaných činností a snazšímu uznávání výsledků jejich vzdělání. Bude tak také přispívat k evropské spolupráci relevantní pro mladé lidi a zvyšování povědomí o jejím pozitivním dopadu.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) Stáže a pracovní místa v oblastech spojených se solidaritou mohou mladým lidem nabídnout další příležitosti, jak se začít uplatňovat na trhu práce a přispívat přitom k řešení zásadních společenských problémů. Tím lze přispět ke zvýšení zaměstnatelnosti a produktivity mladých lidí a zároveň jim usnadnit přechod ze vzdělávacího do pracovního procesu, což je klíčové pro jejich možnosti na trhu práce. Stáže nabízené v rámci Evropského sboru solidarity by se měly řídit zásadami kvality uvedenými v doporučení Rady k rámci kvality stáží²¹. Nabízené stáže a pracovní místa představují pro mladé lidi odrazový můstek ke vstupu na trh práce, a měly by tedy být spojeny s příslušnou podporou poskytovanou po umístění. Stáže a pracovní místa zprostředkovávají příslušní aktéři trhu práce, zejména veřejné i soukromé služby zaměstnanosti, sociální partneři a obchodní komory, odměňují je zúčastněné organizace. Jakožto zúčastněné

vykonávání dobrovolnické činnosti, účasti ve stážích nebo získání pracovních míst v oblastech spojených se solidaritou a také k tomu, aby z vlastní iniciativy zakládali a rozvíjeli solidární projekty. Tyto příležitosti přispívají k jejich osobnímu, společenskému, občanskému a profesnímu rozvoji i k rozvoji v oblasti vzdělání. Evropský sbor solidarity podporuje rovněž vytváření sítí pro účastníky a organizace v rámci Evropského sboru solidarity a také opatření k zajištění kvality podporovaných činností a snazšímu uznávání výsledků jejich vzdělání. Bude tak také přispívat k evropské spolupráci relevantní pro mladé lidi a zvyšování povědomí o jejím pozitivním dopadu.

Pozměňovací návrh

(12) Stáže a pracovní místa v **neziskových** oblastech spojených se solidaritou mohou mladým lidem nabídnout další příležitosti, jak se začít uplatňovat na trhu práce a přispívat přitom k řešení zásadních společenských problémů. Tím lze přispět ke zvýšení zaměstnatelnosti a produktivity mladých lidí a zároveň jim usnadnit přechod ze vzdělávacího do pracovního procesu, což je klíčové pro jejich možnosti na trhu práce. Stáže nabízené v rámci Evropského sboru solidarity by se měly řídit zásadami kvality uvedenými v doporučení Rady k rámci kvality stáží²¹. Nabízené stáže a pracovní místa představují pro mladé lidi odrazový můstek ke vstupu na trh práce, a měly by tedy být spojeny s příslušnou podporou poskytovanou po umístění. Stáže a pracovní místa zprostředkovávají příslušní aktéři trhu práce, zejména veřejné i soukromé služby zaměstnanosti, sociální partneři a obchodní komory, odměňují je

organizace by měly být schopny požádat o finanční podporu prostřednictvím příslušného prováděcího orgánu Evropského sboru solidarity ve své roli prostředníka mezi mladými účastníky a zaměstnavateli, kteří nabízejí stáže a pracovní činnosti v oblastech spojených se solidaritou.

²¹ Doporučení Rady ze dne 15. března 2018 o Evropském rámci pro kvalitní a efektivní učňovskou přípravu (Úř. věst. C 153, 2.5.2018, s. 1).

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí

(27) Evropský sbor solidarity se zaměřuje na mladé lidi ve věku 18–30 let a předpokladem pro jejich účast na činnostech, které nabízí Evropský sbor solidarity, by měla být registrace na portálu Evropského sboru solidarity.

zúčastněné organizace. Jakožto zúčastněné organizace by měly být schopny požádat o finanční podporu prostřednictvím příslušného prováděcího orgánu Evropského sboru solidarity ve své roli prostředníka mezi mladými účastníky a zaměstnavateli, kteří nabízejí stáže a pracovní činnosti v oblastech spojených se solidaritou.

²¹ Doporučení Rady ze dne 15. března 2018 o Evropském rámci pro kvalitní a efektivní učňovskou přípravu (Úř. věst. C 153, 2.5.2018, s. 1).

Pozměňovací návrh

(27) Evropský sbor solidarity se zaměřuje na mladé lidi ve věku 18–30 let a předpokladem pro jejich účast na činnostech, které nabízí Evropský sbor solidarity, by měla být registrace na portálu Evropského sboru solidarity. ***V případě operací humanitární pomoci je třeba učinit výjimku z věkové hranice za účelem náboru účastníků se zvláštními odbornými dovednostmi, kteří jsou zapotřebí pro úspěšné provádění těchto činností.***

Odůvodnění

Stávající dobrovolnický program pro operace humanitární pomoci - Humanitární dobrovolníci EU - je otevřen účastníkům od 18 let bez horní věkové hranice. V tomto osvědčeném postupu by se mělo pokračovat i po sloučení programů. Umožní se tak nábor účastníků se zvláštními odbornými dovednostmi, kteří mohou být zapotřebí pro úspěšné provádění operací humanitární pomoci.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí

(28) Zvláštní pozornost by měla být věnována tomu, aby činnosti podporované Evropským sborem solidarity byly dostupné všem mladým lidem, a zejména těm nejvíce znevýhodněným. Měla by být zavedena zvláštní opatření pro prosazování společenského začlenění a pro zapojení znevýhodněných mladých lidí a také pro to, aby byla brána v potaz omezení daná odlehlostí řady venkovských oblastí a nejvzdálenějších regionů Unie a zámořských zemí a území. Podobně by se měly zúčastněné země snažit přijmout veškerá příslušná opatření pro odstranění právních a administrativních překážek, které brání řádnému fungování Evropského sboru solidarity. To by mělo vyřešit, pokud je to možné a aniž by tím bylo dotčeno schengenské *acquis* a právo Unie týkající se vstupu a pobytu občanů třetích zemí, administrativní problémy, které způsobují potíže při získávání víz a povolení k pobytu, jakož i při vydávání evropského průkazu zdravotního pojištění v případě přeshraničních činností v rámci Evropské unie.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí

(29) Vzhledem k významu boje proti změně klimatu v souladu se závazky Unie provádět Pařížskou dohodu a plnit cíle

Pozměňovací návrh

(28) Zvláštní pozornost by měla být věnována tomu, aby činnosti podporované Evropským sborem solidarity byly dostupné všem mladým lidem, a zejména těm nejvíce znevýhodněným. Měla by být zavedena zvláštní opatření pro prosazování společenského začlenění a pro zapojení znevýhodněných mladých lidí a také pro to, aby byla brána v potaz omezení daná odlehlostí řady venkovských oblastí a nejvzdálenějších regionů Unie a zámořských zemí a území. ***Monitorování programu tedy podává zprávy o rozsahu, v jakém program plní své ambice, tj. zohlednění různorodosti evropské společnosti, pokud jde o etnický původ, pohlaví, zdravotní postižení, způsobilost, sociální původ a geografii Unie.*** Podobně by se měly zúčastněné země snažit přijmout veškerá příslušná opatření pro odstranění právních a administrativních překážek, které brání řádnému fungování Evropského sboru solidarity. To by mělo vyřešit, pokud je to možné a aniž by tím bylo dotčeno schengenské *acquis* a právo Unie týkající se vstupu a pobytu občanů třetích zemí, administrativní problémy, které způsobují potíže při získávání víz a povolení k pobytu, jakož i při vydávání evropského průkazu zdravotního pojištění v případě přeshraničních činností v rámci Evropské unie.

Pozměňovací návrh

(29) Vzhledem k významu boje proti změně klimatu v souladu se závazky Unie provádět Pařížskou dohodu a plnit cíle

OSN v oblasti udržitelného rozvoje přispěje tento program k začlenění opatření v oblasti klimatu do politik Unie a dosažení celkového cíle vynaložit 25 % výdajů z rozpočtu Unie na realizaci klimatických cílů. Relevantní opatření budou určována během přípravy a provádění programu a v průběhu relevantních hodnocení a přezkumu znovu posouzena.

OSN v oblasti udržitelného rozvoje přispěje tento program k začlenění opatření v oblasti klimatu do politik Unie a dosažení celkového cíle vynaložit **alespoň 25 %** výdajů z rozpočtu Unie na realizaci klimatických cílů **v průběhu období VFR 2021–2027 a k dosažení ročního cíle ve výši 30 %, a to co nejdříve, nejpozději však v roce 2027**. Relevantní opatření budou určována během přípravy a provádění programu a v průběhu relevantních hodnocení a přezkumu znovu posouzena.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Finanční krytí pro provádění programu v období 2021–2027 činí **1 260 000 000** EUR v běžných cenách.

Pozměňovací návrh

1. Finanční krytí pro provádění programu v období 2021–2027 činí **1 112 988 000** EUR **v cenách roku 2018 [1 260 000 000 EUR** v běžných cenách].

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) Jakmile bude k dispozici dostatečné množství informací o finančním příspěvku, který na program věnují třetí země a který je očekáván, budou tyto informace poskytnuty oběma složkám rozpočtového orgánu v rámci výroční nebo předběžné zprávy o programu.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Mladí lidé ve věku 17 až 30 let, kteří se chtějí účastnit Evropského sboru solidarity, se zaregistrují prostřednictvím portálu tohoto sboru. V okamžiku zahájení dobrovolnické činnosti, stáže, zaměstnání nebo solidárního projektu však musí být mladému člověku nejméně 18 let a nejvýše 30 let.

Pozměňovací návrh

Mladí lidé ve věku 17 až 30 let, kteří se chtějí účastnit Evropského sboru solidarity, se zaregistrují prostřednictvím portálu tohoto sboru. V okamžiku zahájení dobrovolnické činnosti, stáže, zaměstnání nebo solidárního projektu však musí být mladému člověku nejméně 18 let a nejvýše 30 let. ***V případě operací humanitární pomoci je třeba učinit výjimku z věkové hranice za účelem náboru účastníků s odbornými dovednostmi, kteří jsou zapotřebí pro úspěšné provádění těchto operací.***

Odůvodnění

Stávající dobrovolnický program pro operace humanitární pomoci - Humanitární dobrovolníci EU - je otevřen účastníkům od 18 let bez horní věkové hranice. V tomto osvědčeném postupu by se mělo pokračovat i po sloučení programů. Umožní se tak nábor účastníků se zvláštními odbornými dovednostmi, kteří mohou být zapotřebí pro úspěšné provádění operací humanitární pomoci.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Příloha I – bod 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) procentní podíly genderové vyváženosti, etnického původu, zdravotního postižení, dovedností a geografie Unie.

POSTUP VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

Název	Zavedení programu Evropský sbor solidarity
Referenční údaje	COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD)
Věcně příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	CULT 2.7.2018
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	BUDG 2.7.2018
Zpravodaj(ka) Datum jmenování	Tiemo Wölken 28.6.2018
Projednání ve výboru	26.9.2018
Datum přijetí	21.11.2018
Výsledek konečného hlasování	+: 27 -: 4 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Jean Arthuis, Lefteris Christoforou, Gérard Deprez, Manuel dos Santos, André Elissen, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Ingeborg Gräßle, Monika Hohlmeier, John Howarth, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Jan Olbrycht, Răzvan Popa, Petri Sarvamaa, Jordi Solé, Patricija Šulin, Eleftherios Synadinos, Indrek Tarand, Isabelle Thomas, Inese Vaidere, Monika Vana, Daniele Viotti, Tiemo Wölken, Stanisław Żółtek
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Karine Gloanec Maurin, Giovanni La Via, Ivana Maletić, Andrey Novakov, Tomáš Zdechovský

**JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ
VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO**

27	+
ALDE	Jean Arthuis, Gérard Deprez
ECR	Zbigniew Kuźmiuk
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Ingeborg Gräßle, Monika Hohlmeier, Giovanni La Via, Ivana Maletić, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Petri Sarvamaa, Patricija Šulin, Inese Vaidere, Tomáš Zdechovský
S&D	Eider Gardiazabal Rubial, Karine Gloanec Maurin, John Howarth, Vladimír Maňka, Răzvan Popa, Manuel dos Santos, Isabelle Thomas, Daniele Viotti, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Jordi Solé, Indrek Tarand, Monika Vana

4	-
ECR	Bernd Kölmel
ENF	André Elissen, Stanisław Żółtek
NI	Eleftherios Synadinos

0	0

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se